

על הספר: אהובה ודחוויה : סיפורה של היידיש במדינת ישראל

מחברים: מחבר/ת: רוז'נסקי, רחל

סימן מדף: רוז

מספר מיון: 492.49

משפט אחריות: רחל רוז'נסקי ; תרגם מאנגלית: דוד בן-נחום

מדיה: ספרים

סוג: ספרי עיון

ז'אנר: היסטוריה

קהל היעד: מבוגרים

עמודים: 372 עמודים

גובה: 23 ס"מ

מוציאים לאור: הוצאת ספרים ע"ש י"ל מאגנס, האוניברסיטה העברית

שנת הוצאה: 2024

מסת"ב: 9789657839102

מס. המרכז לספריות וספרות: 24-2184

שפה: עברית

תאריך קטלוג: 08/01/2026

מילות מפתח: היסטוריה של מדינת ישראל, מאה עשרים, ספרות יידיש, עיתונות

יידיש, שפת יידיש, מאה עשרים ואחת, תיאטרון יידיש

הערות: כולל ביבליוגרפיה (עמודים 315-340) ומפתח.

תקציר:

אהובה ודחוויה: סיפורה של היידיש במדינת ישראל מאתגר את הדעה שרווחה במשך שנים רבות בישראל ובעולם היהודי, ועל פיה רדפה הנהגת המדינה בעשורים הראשונים את היידיש ואפילו אסרה את השימוש בה מטעמים אידיאולוגיים. תחת זאת מציע הספר פרשנות חדשה ליחסים בין היידיש לתרבות העברית הישראלית. הספר עוקב אחר התפתחותה של היידיש בישראל מהכרזת המדינה ועד סוף המאה העשרים, ומגלה שאף כי הרשויות ראו בהנחלת העברית מטרה ראשונה במעלה, לא הייתה להם שום מדיניות מוגדרת ביחס ליידיש. גורלה של השפה עוצב במהלך השנים על ידי ההתפתחויות החברתיות והפוליטיות, האווירה התרבותית בישראל, וגם על פי אינטרסים כלכליים ופוליטיים שונים. בהתבסס על מחקר ארכיוני מעמיק ועל עיתונות וספרות יידיש עוקבת המחברת אחר היידיש בישראל: זירה שוקקת של עיתונות, תיאטרון, מחקר אקדמי וספרות. מחברת הספר בוחנת את המתחים ששררו בשנות המדינה הראשונות בין סופרי יידיש ופעילים בזירה זו לבין ראשי המדינה, שהיו ברובם יוצאי מזרח אירופה, ונדרשו לאזן בין חיבתם ליידיש לבין שאיפתם לקדם את העברית. אהובה ודחוויה דן גם בעניין המחודש שהתעורר ביידיש במאה ה-21 בקרב בני הדור השני ואף השלישי ליוצאי מזרח אירופה, המבקשים לחזור ליידיש בדרכים משלהם. הספר זכה בפרס ג'ורדן שניצר מטעם האגודה האמריקאית למדעי היהדות לספר הטוב ביותר לשנת 2022 בקטגוריית היסטוריה ותרבות יהודית באירופה ובישראל. -- מאתר ההוצאה.